

Pridjelata na cilju god. 3. for. na 1. pol. god. 1. for. 20 nov. na četvrt. 75 nov.

Za Srbiju 30. 1. 1/2 gros. Izlazi svake Nedjelje jedanput.



Pisma i vakuverstva predmetu molimo na uredništvo uputiti.
Neprijetna neprimam.

God. II. U Kalači

U Četvrtak 12. Listopada 1871.

Broj 41.

Katolički starovirci u monakovskom kongresu.

24. Rujna je posljednja sidnica toga kongresa održana, o kojem kada svi listovi govore, nije slobodno nema kano javnom obćilu mučati radi časti kojom se ponašamo prama naših čitateljih.

Svi znamo da je jedno dilo u spasitelju čovičje — i crkva dakle koja na svitu Njega prilikuje neprikidno, premda je božanstvena, jednim dilom da je čovičja, t. j. ima u crkvi božjeg i neprominjlivog, al ima ljudskog i zato prominjlivog. Sva povistnica razvitka kršćanskog svidoči, da je ovo što je u crkvi čovičje svoj oblik izminjalo, i ovaj po onom društva svitovnog izpravljalo. Al poklem je u čovičanstvu uvik tako bilo i to u svakom poslu, da jedni žele sve ono zadržati što je i kako je prije obstojavalo, a drugi sve to porušiti pak novo nastaviti: radi toga se uvik u ljudstvu vodile borbe i u sridi crkve, i to zato, jer nemože biti ono što je čovičje na sve vikove dobro, već ga valja izminjivati, al ni ono što smo od didova baštinili, nije tako ostarilo i otrulo, da ga triba u starež baciti.

No šta bi dakle od starog zadržati i šta od novog primiti valjalo, to valja po umnih razlozih odljučiti. Radi toga se drže u crkvi sabori, a u svitu kongresi; i da se u ovake borbe neumišaju strasti, koje s jedne strane goji pridsuda, a s druge požuda novotarenja, to bi se najviše ljudi sporazumili i sve lipo razumno u

red doveli. Al poklem se višeputa take strasti u vičanje koje se ričom ili pismom vode upletu, zaoto se pomuti ljubav, pomrsi uvidjenje, izlie jidi ţuć, pak misto toga da se ljudi boljma urede, većma se pobunu.

Svi naši čitatelji znadu, da je 1870. godine sabor crkveni održan u Rimu koga nazivaju Vatikanskim. Tu je na trpezu postavljeno pitanje: da li je Papa vrhovna katoličke crkve glava pogrišljiv ili nepogrišljiv u virskih stvarih. Većina biskupa je izjavila da je nepogrišljiv.

Naša nije zadaća da se ovim odljučkom zabavljam, već samo naše čitatelje izvistimo o čem se radi.

Učeni, medju ovima svećenici i svitovni razdiljavaju se u mnjenju, da li je to već savršeni članak vire katoličke, ili da valja izčekati, dok se sabor još i o crkvi neizjavlji: pak jedni vele bez ikakva razlaganja valja uz taj članak vire prioniti, dočim drugi gataju, da netribu, već valja se tome zaključku opirati i nastojati ono što je u crkvi kano čovičje već prama sadanjeg sustava društvenog života ostarilo prominiti. I buduć je ono najbolje bilo što je Isusovom i apoštolskom vrimenu najbliže stajalo glede sustava čovičjeg svete Majke crkve, to valja bez oklivanja stari sustav crkveni o životvoriti: radi čega se ti zovu katolici starovirci; a oni koji drže da se sva baština crkvena kako je na nas prišla održati i na unuke prineti ima, u obće katolikom se imenuju.

Oni katolici starovirci su u Monakovu svoju skupštinu koncem Rujna održali. Kako vidimo dakle, borba

se u krilu Majke crkve zametnula. Kojim načinom će se ova svršiti to mislimo da bi teško bilo kazati i po onog kojeg medju nami za najmudrieg smatramo. Naše je samo obiližiti ono žeslo komu se valja svakom katoličku držati, da u svojoj viri neposrne u vrime napasti, i to jeste u najtišnjem okruglu po svakog katolika duhovni pastir, u dalnjem biskup a u najdaljnjem rimski Papa.

Šta će se ob ovom pitanju u budućnost izvesti, to je najbolje da se vrnici time nezabavljaju već u miru u nadkrilju pouke crkvene razvitek izčekivaju. Učeni neka se taru, neka razvijaju svoje razloge u štampi: valjada će se razsvititi istina, pak ćemo je svikolici uviditi i ono što bude od čovičeg u crkvi ostarilo prominuti, a što je neprominljivo na vike zadržati. Ako pak i s ove i s one strane zaostavili budu put razloga košto su već i u Monakovu, i na drugoj strani više puta nagnuli, to će jednom škandalom u povistnici kršćanluka više postati, pak će za koje vrime prkos vrhu mudrosti i razboritosti nadvladati, jel će se tamo pod oblikom novotrenja i trulost u virski život uvesti a ovde pod oblikom suviše odanosti i trulež zadržati.

Da se pripričiva i nadalje napridak boljka duševna i materialna u ljudstvu i poplavila razuzdanost nevirstva i nečudorednosti — budimo s jedne strane popuštvljiviji, a s druge poniznii.

SVITOVANJE PROSTOGA PUKA O PRAVNIM POSLOVIMA

od jednoga pravnika.

Svakidašnje nam iskustvo pokazuje, da se naš puk koje zbog neznanja zakona, koje zbog nemarnosti i lakomislenosti u parnice često uvaljuje, u kojima mu veliki dio a dikada bogme i cila svoja imovina propadne; jer neznanje zakona nikoga nepravda, a poslidice nehatnosti na nemarnog i nebrižljivog padaju; i budući sudija brez obzira na jedno ili drugo pridržavajući se strogo zakona mora pravdu da sudi i vrši.

Da se neznanje zakona kraj svega toga što prid sudijom ništa nevaži, kod puka iz moralnih prizrenja opravdati daje, o tom sumnje nema; jer znanje zakona za se jednu osobitu struku znanja sačinjava i to taku tešku struku, koju kad bi čovik htio potpuno da zna, morao bi joj kraj svega truda cito svoj život posvetiti; to pak od puka, kojega poziv nije da se u knjige zadubi, — a koji i onako malo pridrodne pripravnosti zato ima — niti se zahtivati niti očekivati može, da on poslove, koje su za održavanje porodice njegove nužni — ostavi i sebi nužno znanje zakona pribavi.

Opravdati se pak neda lakomislenost, i nemarnost, kojom naš puk pri sklapljanju pravnih poslova ili pri ostvarivanju iz istih izvirujućih pravah ili pri osiguravanju onima odgovarajućih dužnosti postupa, i koja često tako daleko idje, da gubitak najosnovnijeg prava, umanjivanje imanja, dikada i samu propast prouzrokuje.

Nehatnost i nemarnost ponajviše u tom se pokazuje, što puk naš o pravnim poslovima ili baš nikakva pismena ili ako takove i napravi n. p. pogodbe, namire i. t. d. kako sebi pribavi pravo svojine u gruntoj knjigi

ne ubiliži odmah, zbog čega se često dogadja, da prodavaoc već prodatu imovinu novo proda, ovaj poslidnji kupac pravo svojine u gruntovnu knjigu ubiliži, iz čega opet ne samo to slidi, da onaj prvi kupac svoje pravo na kupljenu imovinu gubi, nego u mlogim slučajima i to, da prodavaoc potrošivši dobivene novce, isti kupcu prvim više povratiti nemože, te tako ovaj ne samo kupljeno neganuće dobro, nego i dati novac gubiti mora.

Zato naše zemljake kojih prava neznavaju na sve ove i ovima nalične štetne poslidice opominjemo, koje njih na to navode, da sudije i prokatora krive, što su parnicu u koju ih je njeva nemarnost, nesmotrenost bacila izgubili; držeći se za privarene, primorani su prodavaoca i kupea prid krivičnim sudom obtužiti, al ritko sa dobrim uspehom, jer ako se i protiv prodavaoca ponajviše zla namira dokazati daje, to ritko izpada za rukom protivkupea dokazati.

Ima i takovih nebrojenih slučajeva, da kogod neprekretnost — neganuće dobro — kakvu posiduje, koja nije na njegovo ime pripisana i koju je još otac njegov, koji već više neživi, od drugoga kupio, al opet brez da ju je na sebe pripisao. Od takog posidnika pravo-neznačica neprekretnost kupi, brez da je u gruntovcu zavirio. Šta se dogodi u takom slučaju?

U gruntovnci je onaj od kojega je otac neganućnost kupio, kao svojnik uveden, i posli taj isti ili proda to neprekretno dobro ili zajam digne na isto dobro, dopustivši onomu, koji mu je novac uzajmio, da zalog na isto dobro uknjiži. U prvom slučaju izgubi posiduik dobro, kraj svega toga, što mu je isto dobro prodavaoc, koji kao što smo spomenuli nije uknjižen, stvarno u posidovanje pridao; jer ako je ovaj poslidnji kupac pravo svojine uknjižio, to će on parnicu protiv prijašnjega kupea i posidnika rad pridaje neganućnosti dignuti. I tu parnicu on dobiti mora, jer je njegovo uknjiženo pravo svojine jače, od prava prostog posidnika, koje uknjiženo nije, te tako putom izvršbe (executie) posidnika iz neganućeg dobra izbace. U drugom slučaju t. j. ako je onaj, koji je u gruntovoj knjigi kao svojnik upisan, zadužen, i ako je zajmodaveca pravo zaloga uknjiženo, to se neganuće dobro putom dražbe (licitacije) proda i tako opet posidnik svoju imovinu izgubiti može.

Al ako se to i nedogodi, t. j. ako prodavaoc, koji je, kao što spomenusmo, u gruntovnci kao svojnik uveden, i proda novo drugom, ili neprekretnost zaduži, to se ipak takav kupac, koji neprekretnost od neuknjženog posidnika, i to još takovog kupi, kojega ni otac, kao pravi kupac još uknjižen nije — neizkazanim teškoćama izlaže, nebrojene troškove snositi mora, dok pravo svojine dokazati i uknjižiti može.

Triba mu prija svega dokazati, da je neprekretnost, neganuće dobro, prodavoca otac od onoga zaista kupio, koji je u gruntovnci — gruntovoj knjigi — kao svojnik uknjižen, što je onda kad čovik kupovni ugovor (pogodbu) pri ruci nema vrlo teško; triba mu dalje pokazati, da je prodavaoc umrivišeg oca pravi naslidnik, što je ne samo često sa velikim teškoćama skopčano nego što je dikada upravo i nemoguće, kao u slučaju kad drugih naslidnika ima, koji u prodaju neće da pristanu; i kad mu to sve za rukom ispadne, tomu još na poslidku, dokazati valja, da je on nepekretnost od posidnika kupio. Ovo su teškoće i troškovi, koji čovika, ako je neganuće dobro male vrednosti — ositljivo snadju.

I pri pravnim poslovima, koji se neganuće dobra tiču isto se tako čovik štetnim poslidicama izlaže, ako

pozorno nepostupa; jer kao što iz iskustva znamo ima i u našoj domovini, kao svagdi, sijaset nepoštenjakah. Ta kovi ljudi vrlo dobro znaju neznanje zakona prostoga čovika, a osobito neznanje pisanja, na svoju hasnu upotribiti. Cil svoj ponajvise tako postignu, što od takog neznačice, ne samo za sebe vrlo ugodne, nego još i take pogodbe, namire potpisivati daju, koje prostom čoviku propast prouzrokuju.

Ali šta triba siroma nevištak, da radi da ga nevolja ne snadje?

D O P I S I .

Čonoplja 24-og Rujna. Prošastog miseca to jest 31-og Kolovoza dogodilo se biranje učitelja; ali na svim Bunjevac veliku žalost nismo tog zadobili koga smo htili nego jednog pjevca učitelja magjarska jezika. Osim toga podavno bilo je takodjer biranje učitelja i onda smo Magjare dobili, pa nam je neizkazana žalost, gđi mi Bunjevcu magjarske učitelje upotribljavamo. No mi ne bi, al kad g. pridsidnik ni nam je dupustio ni divaniti o Bunjevcu, govoreći puku: zakon donosi, da se taj bira, koji je u našem selu rodjen, i da taj ima prvenstva.

Sve može bit i istinito: ali mislim ja ko ženska, da onaj i u bunjevačkom jeziku bude viš, koji je u Čonoplju naumio concurirat; ali ovaj vrlo malo zna bunjevački, pa nam rado kroz to nikad ni izpunit neće, a takodjer i oni ostali na bunjevačkom mistu sideći učitelji s bunjevačke njihove dvi tri riči nemogu nam oči zaslipiti, neg ako bi taki paštrivi bili, pa za misec dva slovinicu hrvatsku priučili, ah onda ni riči divana od nas nitko imati nebi mogao, ali brajanje ni za dvi tri godine slovinicu priučit kadar nisi.

Htili smo se uticati, al nismo znali kome. Sada pak razumivši gđi bi u i kod kojeg bi likara ranu najprija izličit mogli nemožemo, jerbot su naspomenuti mista zauzeli.

Bunjevcu u tom najviše pofale što su za bukarom poginili, pa kad koji učitelj prilikom biranja dobro ih napoji, onda može bit osiguran da će se izabrati. Ne tako puče, već pazi koga ćeš izabrati za učitelja, da neprođeš košto smo mi prošli. Sad možemo ići u crkvu kad se bunjevački piva u Lemeš „uz put k babi Kortmiševoj!“

Al još neće to na tim ostati. Puk veli: kad mogu Magjari posebno, (jerbot su kantora Magjari izabrali nisu Bunjevcu ni votizirali) Nime posebno, mogu i Bunjevcu sebi posebno učitelja birati. Sada pak ako baš drukčie nemože biti hvala Gospodinu Bogu kad smo tako prošli, u dojduće valjda će se i Bunjevcima zvizda ukazati.

Katica Fehérova čonopljanka.

London, miseca Kolovoza. (Konac.) Kako rekoso, u londonskom muzeumu svašta ćeš na svitu naći. Tamo je sve ono što ga je zemlja porodila, ili čovičja ruka ma od čega napravila. Tamo su znanosti sveg svita još i knjige kitajske japanske abisinske, persianske arabske židovske, indianske od najstarije vrimena izkupljene. Tamo su rukopisi narodnih muževah, koji se na polju znanosti, državnosti, vojničtvu, ili rukotvorju odlikovali, i poklem su oni u kalvinstvu odrasli, i Luther, Kalvina, košto i drugih vodjih virskih. Oni su i starog Babylona i silne Ninive zemljište proburlali, spomenike prastarine izpod zemlje povadili i u London prineli.

Ko hoće da vidi silu trgovine taj neka prigleda

njihovo pristanište u Londonu i Liverpolu, pak će onda shvatiti, kako je Inglezka svu trgovinu obgrnila. Jedan putnik hotiv pojma veličine ove varoši dobiti, za pet sati se nepristano vozio, dok je London u duljini prikasao.

Tu su piace od zeljih, mesa i ribe takve, da im para nigdi na svitu neima. No poklem Inglezi tešku radnju vrše dobrim se mesom hrane, ne samo debelu marvu kolju, već i ovce gojene, da jim na trbuvu stoji loj po dva prsta širok. Meso nejdu kuhanu već običajno pečeno: vele da je na pole prisno, ipak one velike ovčje ili teleće butove tako znadu izpeći, da ih rado blaguje i onaj — koji kod kuće nebi ovčje meso nipošto izio. Dobar i kruh znadu peći. Srični bi mi bili da ga naše žene tako ume udesiti — koliko bi žita zaštadili, i slatko ga se nali, kad ga sada mnogo pokvare.

Njima i narav udesava, jel niti zimi studena niti litom žestinu trpe: i ova i ona je po moru umirena.

Kad se čovik Londonu približava već iz daleka vidi magluštinu koja se na njeg napuštala, al ne ona naravna već koja se sastavlja iz dima i pare onih silnih kuća i tvorina. Ipak to je veoma zdrav zrak, jerbo i inostranci vanredno mnogo i slatko jidu, i piju u Londonu. To je redovno, da ljudi 70—80 godinah dožive, i to još u najstarioj dobi kripki i zdravi. Valja pripoznati da su lipa narašćaja mužki i ženski. Tako sam opazio, da su Inglezi ponajviše plavi ili baš crveni, a crnjomasti odaju lik Sasah, koji su prije Ingleza se tamo naselili.

Na njihovom državnom tilu velika je rana, što je zemljište u posudu familija malog broja buduć ovo prvorodjenom pripada, koji drugu braću i sestre gotovim novcem izplaćiva. London ta silna varoš samo pet posednika grunta varoškog broj, drugi zidaju kuće na 90 godinah, ili na 21 uzimaju, ipak i oni i ovi su posedniku do vika obvezani. Ta rana sve se većma zlidi, zato njihovi državnici mnogo svoju glavu taru, kako bi se izličila, al poklem je zakonodavno tilo po većini od njih veoma teško riše. Što je kod njih to protinaravno stanje zemljišta sve dosad obstajalo, to valja upisati inglezkoj naravi, koja voli ma šta pritrpti, nego štog nezakonitog tvoriti.

Inglezi neuče samo to ko ponajviše kod nas kako je po čovika pravo, već kakva je po njega dužnost zakonita da tu svistno vrši. Radi toga oni ne trpe da tko prosiači: ako nisi radnje našo, da kruha zavridiš dadu ti u zavodu na noć stan u kući nevoljnih siromaka, u veće te operu, u čisto obuku, dadu kujnu i sve što triba da si sebi večeru stvariš, a drugi dan te obuku opet u tvoju odiću, i kad si jedan sat kamenje kopo ili drva teso — onda te pušte da sebi štograd zasluiš. Jedan Američanski Inglez poklonio je Londonu više od 300 hiljada funti, da se kuće za siromakah prave. No premda se dogodi kako pripovidaju: da se u te primaju više puta takvi, koji bi kadri bili sebi pod novce stan zaplatiti, ipak nedra se tajati, da tamo nadju svoju zaklonicu i pravi ubogi. Kod njih se nalaze i pojedini koji silne hiljade potroše, da siromasi dobiju svoje crkve i škule kako i zasad čini nika Madame Kouts, koja toliko dobra čini da je ne samo u Londonu poštivaju kao dobročiniteljicu ljudstva već je i inostrani kraljevi ako u London dojdju po hode. Skoro je barunicom imenovana.

Inglezi malako nisu i u poljodilstvu prvi. Milina je zemljišta njihova gledati, kako su dobro obradjena. No netriba virovati da oni svoje živine nepristano u štali drže. Kako Inglezi i dicu na sokaku drže tako jim i ži-

vine pasu i to u travi ili naravnoj ili posijanoj. Mislio bi da je sinokos gdi ti krasne ovce pasu, i što jim godi to izbiraju. Takih debelih ovaca nikad mojeg vika nisam vidio i to ne vanredno već običajno. Još i u Londonu naravno o krajevi gdi je slobodna prostora krave i konje pasu. Nebi drugom virova, al sam video košto u Hamburgu tako i u Londonu uz šetališta javna — košto je sv. James park — ima paša, koje arendiraju mesari, dočim su u našoj domovini sva ona zemljista spajje ili gradovi oduzeli, gdi se živine mesarske gojile. Zato nam više puti mrcine mesari kolju, a to bi svaki čovik mogoznati da mi nismo Budhiste koji živinu samo onu blaguju, koju je kakva bolest utamanila. Tribalo bi da nauče naši ravnatelji, da se čovik onim kripi, što je zdravo i gojno.

Inglez svoju viru po riči zakona strog obdržaje; zato je nedilja kod njih sveta: onda nerade, još ni pekarci ne peku niti mijandžie vino ili pivo mire, dočim su naše mijane onda pune kano natučene. Radovo bi se naši virski starešina, da mu se tako o pridiki crkva napuni košto se žali bože u nikoji misti mijana već sad i prije podne napuni. Crkve imadu ogromne košto je Westminsterka, i ona sv. Pavla, al iz nutra nije na sliku kraljestva nebeskog uredjena, svetce su iz crkve izgonili, pak su ih sa spomenici svoji odlikovanih muževa napunili. Lipo po nas svidočanstvo, da čovik nemože živiti bez svetacah. Ako ih neima božjih a on jih ima čovičjih, ako ne štuje ono što je božanstveno, a on štuje ono što je zemaljsko. Čovik ostaje čovikom, i ako odbije od sebe božje, onda izgubi i pravi ukus i pojma onog što je lipo.

No to opet nije istina što nikoji putnici pišu, da noćom čovik nije o životu i svojoj kesi siguran u Londonu, jel tamo se borme možeš i do pol noći šetati, pak ti se ni prstom nitko neće doditi, samo ti triba paziti da te silna kolija nepogazu. To je istina da u Londonu ima mnogo mužkih i ženskih pokvareni, al razmirno nije ovakih manje ni u Beču ni u Pešti.

Tkoji bi prosili, oni prodaju žigice, a tolvalje pozornim okom prate oni silni policaji, koji još i na to paže, jel gazda svoja vrata dobro zatvorio.

Kuće su ogromne, al običajno tako su razdiljene da u širini jednoj familiji dopanu 2—3 penzere, van velikasah, a u visini kako kojem kesa dotiče. Inglez neće da s tudjinom u jednoj avlji abituje, već on želi da mu je stan od drugog razdiljen. Kujna i druge stvari za život potrebne pod zemljom imadu svoje mesto, zatim idje blagovište, zatim sobe familie, uza ovima noćne, i više ovih čeljadskih. Svaka je kuća zaključana, ako tudje čeljade dojde jedan put kucne, pismenoša dvaput a gospodarov rod triput.

Nije sumnje da će Inglez i to opaziti i što su prijašnja stolića zanemarila, naknaditi; jel kako rekoh izprva to je njihov plemeniti znak, što oni nečekaju, da jim sve ono, što je krivo, ravnateljstvo izpravi, već kako što opaze, to se u mah sklapaju društva, pak bogatiji sipaju novce da se zlo odstrani, i dobro uvriži.

Silno je tu bogatstvo; po svoj varoši naičeš na banke t. j. novčane zavode državne, pokrajinske i županijske. Oni su i na to sklopili družinu da se sveto pismo na svih živih jezicih izda. Samo da vidite kakva je ogromna palača te Bibličke družine, onda se nebi čudili,

da su svetim pismom sav svit zasuli, i gotovo ga za ~~ba~~ dava dile.

Imadu oni i milostivnih zavoda za siromake i sirotinju, ipak to ćeš opaziti ako Ingleza pozorno razmatras, da se kod njeg i darak ne po srcu već po umu dili, i zato većma diluje račun nego ljubav.

Tako ćeš isto i to upoznat da je to za istinu velik i množan narod. Isti mu to i jezik svidoči, koji je u ričih silno bogat, jel on nije radio ko mi Slavijani da i ono malo siromaštva u knjige uvadljamo, pak se jedan prama drugog ogradjivamo, ko da bi se bojali da jedan od drugog štogod ne naučimo.

Inglez je sve što je u svojoj domovini srodnog našo izkupio u jedno, pak mu se jezik obogatio. A da mu koji što nezamiri, zato je u ričih slova zadržao, već je samo izgovor književni odljučno u pravila uložio.

Naši učeni izgovaraju se željom puka, ko da bi tribovalo da puk uđene, a ne ovi da puk vode. Puk će takvim odrasti, kakvim ste ga u škuli za jezik učinili. Nije tu sada govor o kućevnom već o književnom jeziku, koji bi kasnije u nidra familie unišao. Bog bi dao, da se naši učeni izbave onih pridsudah, koje zalud u puku traže!

Stari Rodoljub.

R A Z N E V I S T I.

— Česi su s bečkim ministarstvom nagodbu srično dovršili.

— U Španjulskoj republikanska stranka brzim korakom napriduje. Gradonačelnik od Saragosse kralja je takim govorom primio, u kojem se očito izražava želja za skupnovladom.

— Sabor nimačke carevine 16-og dana ovog miseca će se započeti.

— Jedne bečke novine donose vist, da će grof Bajst, sadanji kancelar države austro-ugarske, zbog českih dogadaja svoju ostavku pridati.

TRGOVINA I OBRTNOST.

Cinjenik peštanski 7-og Listopada. Vuna fina izčešljana 117—118 fr., tisanska dvostrivena zimna i litnja 93—94 fr. — Svinji iz Magjarske i iz Srbije 27½—28½ n., za iznos 29—29½ n. — Mast sa sudom 36 fr., brez suda 34 fr. — Slanina 32½—33½ fr. — Šljive iz Bosne u sudu 13¼—13½ fr., u džaku 12½—12½ fr. — Med 21 fr. — Pekmez 10¼ fr.

CINA RANE. Pešta, 7-og Listopada. Čisto žito banatsko: 81 fnt. 6 fr. 25—35 nov., 87 fnt. 7 fr. 5—10 n. tisansko, peštansko, stol.-biogr.: 82 fnt. 6 fr. 40—50 n., 87 fnt. 7 fr. 10—15 n.; — bačvansko: 83 fnt. 6 fr. 50—60 nov. 86 fnt. 6 fr. 95 n. — Raz 78—79 fnt. 3 fr. 50—75 nov. — Ječam 68—70 fnt. 2 fr. 60—95 nov. — Zob 45—48 fnt. 1 fr. 80—85 nov. — Kukuruz, požunac 80 fnt. 4 fr. 5—15 n. — Uzimajuć fnt. polag djumr. maže.

Visina vode dunavske.

Pešta 9-og Listop.: 5' 6" nad 0. Požun 9-og Listop.: 5' 5" nad 0.

Poruke uredništva.

Subatica: Š. Niste nas razumili. — Zagreb: Dr. F. P. Rasposlaćemo.